

## Porównanie tłumaczeń Izajasza 8:8

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                                   |
|----------|-------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | I wędruję do Judy, przeleję się i przejdzie, sięgnie po szyję, rozpostarte będą jego skrzydła na pełną szerokość twojej ziemi! Immanuel!* <sup>1)</sup> |

---

<sup>1)</sup> Lub: Z nami Bóg! MT łączy to wyrażenie z w. 8. Być może jednak stanowi ono refren spinający ww. 9-10.